



# KABELLOSE KINDERKOPFHÖRER

GYERMEK VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓ /  
BREŽIČNE SLUŠALKE ZA OTROKE



**BALCO™**

German ..... 04

Hungarian..... 14

Slovenian ..... 24

SERVICECENTER

854020

AT

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE **HOFFER-FILIALE**.

MODELL: CE220767

12/2025

**3**

**JAHRE GARANTIE**



## INHALT

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1 Sicherheit .....                     | 4  |
| 2 Produktübersicht .....               | 7  |
| 3 Aufladen der Batterie .....          | 8  |
| 4 Ein- und Ausschalten .....           | 8  |
| 5 Koppeln .....                        | 9  |
| 6 LED .....                            | 9  |
| 7 Hören über Ihr Gerät .....           | 10 |
| 8 Steuerung .....                      | 10 |
| 9 Verwendung des AUX-Anschlusses ..... | 11 |
| 10 Batteriepflege .....                | 11 |
| 11 Technische Daten .....              | 12 |
| 12 Garantie .....                      | 13 |
| 12.1 Garantiebedingungen .....         | 13 |

## 1 SICHERHEIT

- Kopfhörer können Töne mit hohen Lautstärken und hohen Frequenzen wiedergeben. Die Einwirkung solcher Töne kann zu dauerhaftem Hörverlust oder Schäden führen. Die Lautstärke kann je nach Bedingungen wie dem verwendeten Telefon, dessen Empfang und Lautstärkeinstellungen sowie der Umgebung variieren. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien, bevor Sie diese Kopfhörer verwenden.
- Vor der Verwendung dieses Produkts gehen Sie wie folgt vor:
- Bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärkeregelung auf die niedrigste Stufe.
- Setzen Sie die Kopfhörer auf.
- Passen Sie die Lautstärkeregelung langsam auf eine angenehme Lautstärke an.
- Während der Nutzung dieses Produkts:
- Halten Sie die Lautstärke so niedrig wie möglich und vermeiden Sie die Verwendung der Kopfhörer in lauten Umgebungen, in denen Sie geneigt sein könnten, die Lautstärke zu erhöhen.
- Wenn eine Erhöhung der Lautstärke erforderlich ist, passen Sie die Lautstärkeregelung langsam an.
- Wenn Sie Unbehagen oder ein Klingeln in den Ohren verspüren, beenden Sie die Nutzung der Kopfhörer sofort und konsultieren Sie einen Arzt.
- Bei fortgesetztem Gebrauch bei hoher Lautstärke können sich Ihre Ohren an den Lautstärkepegel gewöhnen, was ohne merkliches Unbehagen zu dauerhaften Hörschäden führen kann.

### VORSICHT

- » Die Verwendung der Kopfhörer während des Betriebs eines Kraftfahrzeugs, Motorrads, Wasserfahrzeugs oder Fahrrads kann gefährlich sein und ist in einigen Rechtsgebieten illegal. Prüfen Sie Ihre örtlichen Gesetze. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihre Kopfhörer bei Aktivitäten verwenden, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern. Während solcher Aktivitäten kann das Entfernen der Kopfhörer aus der Ohrregion oder das Ausschalten der Kopfhörer verhindern, dass Sie abgelenkt werden, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektrische medizinische Geräte haben, sollten Sie vor der Verwendung des Produkts Ihren Arzt konsultieren.
- Diese Verpackung enthält kleine Teile, die für Kinder gefährlich sein können. Bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Verpackung oder die vielen kleinen Teile darin könnten bei Verschlucken zu Erstickungsgefahr führen.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu zerlegen oder Gegenstände jeglicher Art in das Produkt einzuführen, da dies Kurzschlüsse verursachen könnte, die zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen können.
- Keine der Komponenten kann vom Benutzer ersetzt oder repariert werden. Nur autorisierte Händler oder Servicezentren dürfen das Produkt öffnen. Wenn Teile Ihres Produkts aus irgendeinem Grund ersetzt werden müssen, einschließlich normaler Abnutzung oder Bruch, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Vermeiden Sie es, Ihr Produkt Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten auszusetzen.
- Wenn das Produkt überhitzt, fallen gelassen oder beschädigt wurde oder in eine Flüssigkeit gefallen ist, stellen Sie die Nutzung ein.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Standards und Vorschriften.

- Wenn Sie das Netzkabel oder ein Zubehörtel abziehen, greifen und ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät.
- Besondere Aufmerksamkeit sollte den Umweltaspekten der Batterieentsorgung gewidmet werden.
- Die Verwendung des Geräts ist für gemäßigte Klimazonen vorgesehen.
- Dieses Produkt darf nicht an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die PS1. 5V Gleichstrom 15W übersteigt.

## VORSICHT

### » Explosionsgefahr

- Wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Wenn die Batterie extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt wird, wie sie während der Nutzung, Lagerung oder des Transports auftreten können.
- Wenn die Batterie einem niedrigen Luftdruck in großer Höhe ausgesetzt wird.
- Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherheitsvorrichtung umgehen kann (zum Beispiel bei bestimmten Lithium-Batterietypen).
- Entsorgen Sie eine Batterie nicht in ein Feuer oder einen heißen Ofen, und vermeiden Sie mechanisches Zerschlagen oder Zerschneiden einer Batterie, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Lassen Sie eine Batterie nicht in einer extrem heißen Umgebung zurück, da dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Setzen Sie die Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Dieses Kopfhörer enthält eine nicht austauschbare Batterie
- **Warnung:** Berühren Sie keine auslaufende Batterieflüssigkeit, da diese ätzend oder giftig sein kann.
- **Handhabungsempfehlung:** Wenn ein Batterieaustritt festgestellt wird, sollten Benutzer Schutzhandschuhe tragen, um direkten Kontakt zu vermeiden, und die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
- **Notfallmaßnahmen:** Bei Kontakt mit Haut oder Augen sofort mit klarem Wasser abspülen und medizinische Hilfe aufsuchen.

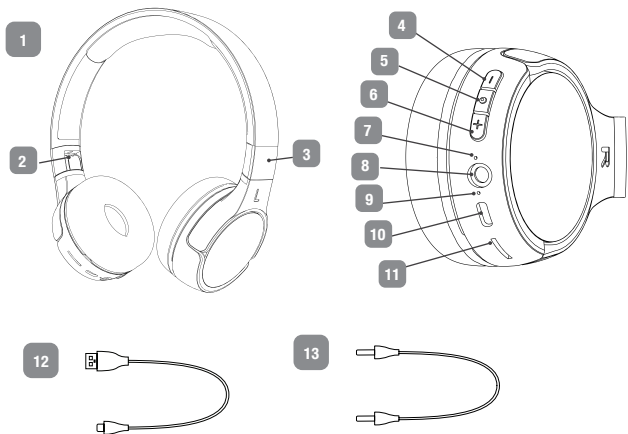


Kein Ladegerät ist mit diesem Funkgerät enthalten.



Die Leistung des erforderlichen Ladegeräts (nicht enthalten) muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5,0 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

## 2 PRODUKTÜBERSICHT



1. Kabellose Bluetooth-Kinderkopfhörer
2. Einstellbarer Schieberegler
3. Faltbarer Bügel
4. Lautstärke - / Zurück
5. Multifunktionstaste
6. Lautstärke + / Weiter
7. Mikrofon
8. 3.5mm AUX-Audioanschluss

9. LED-Anzeige
10. Ladeanschluss
11. Micro-SD-Anschluss
12. USB-Ladekabel
13. AUX-Kabel
14. Benutzerhandbuch\*
15. Garantiezertifikat\*

\*Nicht abgebildet

### 3 AUFLADEN DER BATTERIE

Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, die Kopfhörer mindestens 1 Stunde lang aufzuladen.

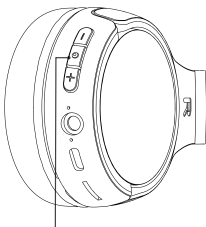
1. Stecken Sie das kleine Ende des mitgelieferten USB-C-Kabels in den USB-C-Anschluss an der rechten Ohrmuschel der Kopfhörer.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einem USB-Anschluss Ihres PCs, Laptops, Wandadapters oder eines anderen Ladegeräts.
3. Die LED-Anzeige leuchtet durchgehend rot, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang aktiv ist.
4. Die Anzeige erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

#### HINWEIS

- » Nur mit 5V DC Eingang aufladen.
- » Verwenden Sie ausschließlich das Original-USB-C-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden.
- » Wenn die LED-Anzeige rot blinkt, ist der Akku schwach. Laden Sie die Kopfhörer auf.

### 4 EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Drücken und halten Sie die Multifunktions Taste drei Sekunden lang.
2. Beim erfolgreichen Einschalten wird ein akustisches Signal ausgegeben und die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Zum Ausschalten der Kopfhörer halten Sie die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt.
4. Ein akustisches Signal wird ausgegeben und die Anzeige erlischt.



Multifunktions-taste

#### HINWEIS

- » Die Kopfhörer schalten sich nach 3 Minuten automatisch aus, wenn keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird.
- » Der Stromverbrauch im Aus-Modus beträgt weniger als 0,3 W.

## 5 KOPPELN

1. Wenn Ihre Kopfhörer eingeschaltet sind, blinkt die Kontrollleuchte abwechselnd rot und blau, und ein Signalton zeigt an, dass sich die Kopfhörer im Kopplungsmodus befinden. Wenn Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, schalten Sie die Kopfhörer zunächst aus und halten Sie dann die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt, um sie erneut einzuschalten und in den Kopplungsmodus zu versetzen.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät, suchen Sie nach CE220767 in der Liste und wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wenn die Kopfhörer erfolgreich mit Ihrem Gerät gekoppelt sind, ertönt erneut ein Signalton, und die LED leuchtet durchgehend blau, um anzuzeigen, dass die Kopfhörer eingeschaltet und erfolgreich gekoppelt sind.

### HINWEIS

- » Bei der ersten Verwendung sollten die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus wechseln.



## 6 LED

1. Verbunden: LED leuchtet durchgehend blau
2. Ladevorgang: LED leuchtet durchgehend rot
3. Vollständig geladen: LED erlischt
4. Schwacher Akku: LED blinkt rot

## 7 HÖREN ÜBER IHR GERÄT

Sobald Sie erfolgreich mit einem Gerät gekoppelt sind, können Sie Musik abspielen, pausieren, zum nächsten oder vorherigen Titel springen und die Lautstärke mit den Kopfhörer-Bedienelementen oder den Gerätesteuern ändern.

## 8 STEUERUNG

| MODUS                                                                                                         | FUNKTION                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Einschalten</b>            | Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten                                                    |
|  <b>Ausschalten</b>            | Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten                                                    |
|  <b>Anruf annehmen/beenden</b> | Multifunktionstaste drücken                                                                    |
|  <b>Anruf ignorieren</b>       | Multifunktionstaste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten                                          |
|  <b>Vorheriger Titel</b>       | Kurz drücken  |
|  <b>Nächster Titel</b>         | Kurz drücken  |
|  <b>Lautstärke erhöhen</b>     | Lang drücken  |
|  <b>Lautstärke verringern</b>  | Lang drücken  |
|  <b>Abspielen/Pause</b>        | Multifunktionstaste drücken                                                                    |
|  <b>Sprachassistent</b>        | Zweimal die Multifunktionstaste drücken.                                                       |

## 9 VERWENDUNG DES AUX-ANSCHLUSSES

Der AUX-Anschluss kann verwendet werden, um ein nicht kabelloses Gerät anzuschließen oder Musik zu hören, wenn die Kopfhörerbatterien leer sind.

1. Schließen Sie ein 3,5-mm-Audiokabel an die AUX-Buchse an der rechten Ohrmuschel an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit dem Audioanschluss des Geräts.

### HINWEIS

- » Bei Verbindung über das Audiokabel sind Bluetooth-Funktion und Steuerung deaktiviert. Die Wiedergabe kann nicht über die Kopfhörersteuerung geregelt werden, wenn AUX verwendet wird. Die Kopfhörer sind über Bluetooth nicht auffindbar.

## 10 BATTERIEPFLEGE

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Kopfhörer nach der Nutzung ausgeschaltet sind.
- Lassen Sie eine voll geladene Batterie nicht dauerhaft am Ladegerät angeschlossen, da Überladung die Lebensdauer verkürzen kann.
- Laden Sie die Batterie vor längerer Lagerung vollständig auf.
- Wenn die Batterie schwach ist und rot blinkt, müssen die Kopfhörer aufgeladen werden.
- Wenn die Batterie komplett entladen ist, können die Kopfhörer nach Anschluss des Ladegeräts nicht sofort eingeschaltet werden. Lassen Sie die entladene Batterie einige Minuten laden, bevor Sie die Kopfhörer einschalten.
- Versuchen Sie stets, die Batterie zwischen 15 °C und 30 °C zu halten. Ein Produkt mit zu heißer oder zu kalter Batterie funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht, auch wenn die Batterie vollständig geladen ist.
- Die Batterie ist nicht austauschbar.
- Wenden Sie sich bei der Entsorgung des Produktes an einen elektrischen Fachmann oder Ihren Händler, um die Akkus auszubauen und umweltgerecht zu entsorgen.

|                          |                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| Treiber:                 | 40mm                                    |
| Bluetooth-Version:       | 5.4                                     |
| Übertragungsreichweite:  | Bis zu 10 Meter                         |
| Wiedergabezeit:          | Bis zu 10 Stunden (bei 50 % Lautstärke) |
| Akku:                    | 3.7V, 250mAh, 0.925Wh Lithium-Batterie  |
| Batteriemodell:          | 502030                                  |
| Stromversorgung:         | DC 5V, 1A                               |
| Betriebsfrequenzbereich: | 2402MHz–2480 MHz                        |
| Maximale Sendeleistung:  | Weniger als 20 dBm                      |
| Lautstärkebegrenzung:    | 85 dB                                   |



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Das Produkt trägt das Kennzeichnungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen normalen Hausmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unsachgemäße Entsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr Altgerät über Rückgabe- und Sammelsysteme zurück oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann das Produkt umweltgerecht recycelt werden.



Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts bestehen aus recycelbaren Materialien gemäß den nationalen Umweltvorschriften. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit dem Haus- oder anderem Müll. Bringen Sie diese zu den von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstellen für Verpackungsmaterial.



Hiermit erklärt Balco Brands, dass das Funkgerät "Kids Headphones - CE220767" den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://balcobrands.com/download/CE220767-122025ECDOC.PDF>



Dieses Symbol auf wiederaufladbaren Batterien/Batteriepacks oder deren Verpackung zeigt an, dass die Batterie nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus/Batterien stets gemäß den örtlichen Umweltvorschriften. Wenden Sie sich für Informationen zu den jeweiligen Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Gemeindeverwaltung.

Batteriehersteller: Dongguan Lirui Electronics Co., Ltd.  
 Adresse: Raum 302, Gebäude 1, Nr. 5, Huanwei Straße, Stadt Qingxi, Stadt Dongguan,  
 Provinz Guangdong, China

## 12 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-Filiale**.

### 12.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde,  
Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

|                          |                                                                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Garantiezeit:</b>     | <b>3 Jahre</b> ab Zeitpunkt der Übernahme                         |
| <b>Garantieleistung:</b> | Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe<br>Keine Transportkosten |

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

#### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

#### Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z. B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



## CONTENTS

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1 Biztonság.....                   | 15 |
| 2 Termékáttekintés.....            | 17 |
| 3 Az akkumulátor töltése .....     | 18 |
| 4 Bekapcsolás/Kikapcsolás.....     | 18 |
| 5 Párosítás .....                  | 19 |
| 6 LED .....                        | 19 |
| 7 Zenehallgatás az eszközéről..... | 20 |
| 8 Vezérlők .....                   | 20 |
| 9 Az AUX port használata .....     | 21 |
| 10 Akkumulátor karbantartása.....  | 21 |
| 11 Műszaki adatok.....             | 22 |

## 1 BIZTONSÁG

- A fejhallgatók hangos hangerővel és magas hangfrekvenciával szólalhatnak meg. Az ilyen hangoknak való kitettség tartós halláskárosodást vagy hallásvesztést okozhat. A hangerő szintje változhat a használt telefon, a vétel és hangerő beállítások, valamint a környezet függvényében. Kérjük, használat előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót.
- A termék használata előtt kövesse az alábbi lépéseket:
- A fejhallgató felvétele előtt állítsa a hangerőszabályzót a legalacsonyabb szintre.
- Helyezze fel a fejhallgatót.
- Lassan állítsa be a hangerőt kényelmes szintre.
- A termék használata közben:
- Tartsa a hangerőt a lehető legalacsonyabb szinten, és kerülje a fejhallgató használatát zajos környezetben, ahol hajlamos lehet a hangerő emelésére.
- Ha magasabb hangerő szükséges, lassan állítsa be a hangerőszabályzót.
- Ha kellemetlenséget vagy fülzúgást tapasztal, azonnal hagyja abba a fejhallgató használatát és forduljon orvoshoz.
- Hosszabb ideig magas hangerőn történő használat mellett a fülék megszokhatják a hangszintet, ami észrevehető kellemetlenség nélkül is tartós halláskárosodáshoz vezethet.

### FIGYELEM

- » Fejhallgató használata gépjármű, motorkerékpár, vízi jármű vagy kerékpár vezetése közben veszélyes lehet, és egyes joghatóságokban illegális. Ellenőrizze helyi törvényeit. Legyen óvatos, amikor fejhallgatót használ olyan tevékenység közben, amely teljes figyelmet igényel. Ilyen tevékenység során a fejhallgató eltávolítása vagy kikapcsolása megakadályozza a figyelemterelést és baleset vagy sérülés elkerülését.
- Ha pacemaker vagy más elektromos orvosi eszköze van, használat előtt konzultáljon orvosával.
- Ez a csomag kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek gyermekek számára. Mindig tartsa a terméket gyermekektől elzárva. A zacskók vagy a bennük lévő kis alkatrészek lenyelés esetén fulladást okozhatnak.
- Soha ne próbálja meg saját maga szétszerelni a terméket, és ne nyomjon bele semmilyen tárgyat, mert ez rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.
- A termék alkatrészeit a felhasználók nem cserélhetik vagy javíthatják. Csak az arra jogosult forgalmazók vagy szervizközpontok nyithatják fel a terméket. Ha a termék bármely alkatrésze cserére szorul bármilyen okból, beleértve a normál kopást vagy sérülést, forduljon forgalmazójához.
- Kerülje a termék esőnek, nedvességnek vagy egyéb folyadéknak való kitettségét.
- Ha a termék túlmelegszik, leesett, sérült vagy folyadékba esett, hagyja abba a használatát.
- A terméket az adott helyi szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Húzza ki a tápkábelt vagy bármilyen kiegészítőt a dugónál fogva, ne a kábelt. Soha ne használjon sérült töltőt.
- Figyelmet kell fordítani az akkumulátorok környezetbarát ártalmatlanítására.
- A készülék mérsékelt éghajlaton történő használatra készült.
- A terméket nem szabad 5V egyenáramnál (DC) nagyobb teljesítményű tápegységhez csatlakoztatni (15W).

## FIGYELEM

### » Robbanásveszély

- Ha az akkumulátort helytelen típusra cserélik.
- Ha az akkumulátor használat, tárolás vagy szállítás közben szélsőséges magas vagy alacsony hőmérsékletnek van kitéve.
- Ha az akkumulátor alacsony légnyomásnak van kitéve nagy magasságban.
- Az akkumulátor helytelen típusra cserélése, amely megszüntetheti a biztonsági funkciókat (például egyes lítium akkumulátorok esetén).
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, vagy mechanikus összenyomása vagy vágása, ami robbanáshoz vezethet.
- Az akkumulátor extrém magas hőmérsékletű környezetben való hagyása, ami robbanást vagy éghető folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Az akkumulátor extrém alacsony légnyomásnak való kitétele, ami robbanáshoz vagy éghető folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe, illetve ne nyomja össze vagy vágja mechanikusan, mert ez robbanást okozhat.
- Ne hagyja az akkumulátort extrém magas hőmérsékletű környezetben, mert ez robbanást vagy éghető folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ne tegye ki az akkumulátort extrém alacsony légnyomásnak, mert ez robbanást vagy éghető folyadék vagy gáz szivárgását eredményezheti.
- Ez a fejhallgató nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- Figyelmeztetés: Ne érintse meg a szivárgó akkumulátort, mert maró vagy mérgező lehet.
- Kezelési javaslat: Ha akkumulátorszivárgást észlel, viseljen védőkesztyűt az érintkezés elkerülése érdekében, és az akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Vészhelyzeti intézkedések: Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

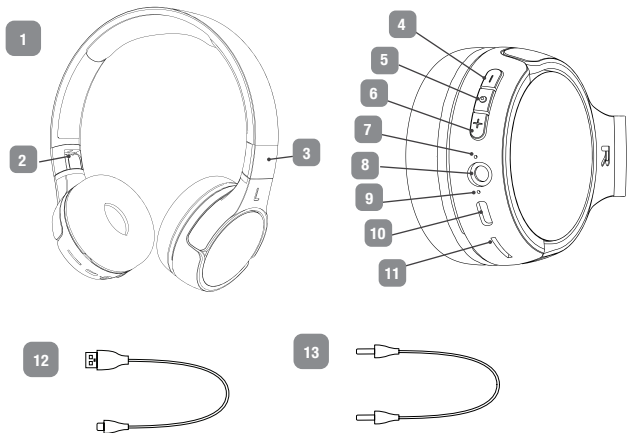


A rádióberendezéshez nem tartozik töltőkészülék.



A szükséges töltő (nem tartozék) teljesítményének a rádióberendezés által megkövetelt minimum 2,5 watt és maximum 5,0 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

## 2 TERMÉKÁTTEKINTÉS



1. Gyerek vezeték nélküli Bluetooth fejhallgató
2. Állítható csúsztató
3. Összecsukható tartó
4. Hangerő - / Előző
5. Többfunkciós gomb
6. Hangerő + / Következő
7. Mikrofon
8. 3.5mm-es AUX hangcsatlakozó

9. LED lámpa
10. Töltőport
11. Micro SD port
12. USB töltőkábel
13. AUX kábel
14. Használati útmutató\*
15. Jótállási jegy\*

\*Nem ábrázolt

### 3 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Első használat előtt javasolt legalább 1 órán át tölteni a fejhallgatót.

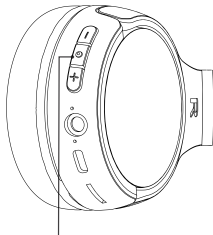
1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábel kis végét a fejhallgató jobb oldali fülhallgató részén található USB-C csatlakozóba.
2. A töltőkábel másik végét csatlakoztassa számítógép, laptop, hálózati adapter vagy más töltőkészülék USB portjához.
3. A LED lámpa folyamatos piros színnel jelzi a töltés folyamatát.
4. A lámpa kialszik, amikor a töltés befejeződött.

#### FIGYELMEZTETÉS

- » Csak 5V egyenáramú (DC) bemenettel töltsé.
- » Csak az eredeti USB-C töltőkábelt használja a károsodás elkerülése érdekében.
- » Ha a LED pirosan villog, az akkumulátor lemerült, töltsé fel a fejhallgatót.

### 4 BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot három másodpercig.
2. Sikeres bekapcsolás esetén hangjelzés hallható, és a bekapcsolási fény kigyullad.
3. A fejhallgató kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot három másodpercig.
4. Hangjelzés hallható, és a fény kialszik.



Többfunkciós gomb

#### FIGYELMEZTETÉS

- » A fejhallgató 3 perc után kikapcsol, ha a Bluetooth nincs párosítva.
- » A kikapcsolt állapotban a fogyasztás kevesebb mint 0,3 W.

## 5 PÁROSÍTÁS

1. Bekapcsolt fejhallgatónál a jelzőfény pirosan és kéken villog, és egy hangjelzés jelzi, hogy a fejhallgató párosítási módba lépett. Ha már egy eszközhöz csatlakozott, kapcsolja ki a fejhallgatót, majd tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 4 másodpercig, hogy újra bekapcsoljon és belépjen a párosítási módba.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t az eszközén, keresse meg és válassza ki a CE220767 opciót a listából a csatlakozáshoz.
3. Ha a fejhallgató sikeresen párosult az eszközével, egy újabb hangjelzés hallható, és a LED folyamatos kék fénnel jelzi, hogy a fejhallgató be van kapcsolva és sikeresen párosult.

### FIGYELMEZTETÉS

» Első használatkor a fejhallgatónak automatikusan párosítási módba kell lépnie.



## 6 LED

1. Csatlakoztatva: LED folyamatos kék fénnel világít.
2. Töltés: LED folyamatos piros fénnel világít.
3. Teljesen feltöltve: LED kialszik.
4. Alacsony akkumulátor: LED pirosan villog.

## 7 ZENEHALLGATÁS AZ ESZKÖZÉRŐL

Sikeres párosítás után a fejhallgató vagy az eszköz vezérlővel lejátszhatja, szüneteltetheti, átugorhatja a következő vagy előző számot, illetve módosíthatja a hangerőt.

## 8 VEZÉRLŐK

| Mód                                                                                                              | FUNKCIÓ                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Bekapcsolás</b>               | Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig                                       |
|  <b>Kikapcsolás</b>               | Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig                                       |
|  <b>Hívás fogadása/befejezése</b> | Nyomja meg a többfunkciós gombot                                                                     |
|  <b>Hívás elutasítása</b>         | Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 1,5 másodpercig                                                |
|  <b>Előző szám</b>                | Röviden nyomja meg  |
|  <b>Következő szám</b>            | Röviden nyomja meg  |
|  <b>Hangerő növelése</b>          | Hosszan nyomja meg  |
|  <b>Hangerő csökkentése</b>       | Hosszan nyomja meg  |
|  <b>Lejátszás/Szünet</b>          | Nyomja meg a többfunkciós gombot                                                                     |
|  <b>Hangasszisztens</b>           | Nyomja meg kétszer a többfunkciós gombot                                                             |

## 9 Az AUX PORT HASZNÁLATA

Az AUX port használható vezeték nélküli funkcióval nem rendelkező eszköz csatlakoztatására, vagy zenehallgatásra, ha a fejhallgató akkumulátora lemerült.

1. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es audiókábelt a jobb oldali fülhallgatón található AUX bemeneti csatlakozóhoz.
2. Csatlakoztassa az audiókábel másik végét az audio csatlakozóhoz.

### FIGYELMEZTETÉS

- » Audio kábelrel való csatlakoztatás esetén a Bluetooth funkció és a vezérlők letiltásra kerülnek. AUX bemeneti csatlakozás esetén nem vezérelheti a lejátszást a fejhallgató vezérlőivel, és a fejhallgató nem lesz felfedezhető Bluetooth-on.

## 10 AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA

- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgatót használat után KIKAPCSOLTA.
- Ne hagyja a teljesen feltöltött akkumulátort a töltőn, mert a túltöltés csökkentheti annak élettartamát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a fejhallgatót, tárolás előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor lemerült és pirosan villog, töltsen fel a fejhallgatót.
- Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a fejhallgató nem kapcsolható be azonnal, amikor a töltő csatlakoztatva van. Hagyja, hogy a lemerült akkumulátor néhány percig töltődjön, mielőtt bekapcsolná a fejhallgatót.
- Mindig próbálja az akkumulátort 15°C és 30°C között tartani. A túl meleg vagy hideg akkumulátorral rendelkező termék átmenetileg nem működhet, még akkor sem, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Az akkumulátor nem cserélhető.
- A termék leselejtezésekor kérjük, forduljon elektromos szakemberhez vagy viszonteladóhoz, hogy eltávolítsák az akkumulátort, és környezetbarát módon ártalmatlanítsák.

## 11 MŰSZAKI ADATOK

|                                                      |                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Hangszóró egység:                                    | 40mm                                     |
| Bluetooth verzió:                                    | 5.4                                      |
| Átvitel hatótávolsága:                               | Akár 10 méter                            |
| Lejátszási idő:                                      | Akár 10 óra (50% hangerőnél)             |
| Akkumulátor:                                         | 3.7V, 250mAh, 0.925Wh lítium akkumulátor |
| Akkumulátor típusa:                                  | 502030                                   |
| Tápbemenet:                                          | DC 5V, 1A                                |
| Működési frekvenciasáv:                              | 2402MHz–2480 MHz                         |
| Maximális rádiófrekvenciás kibocsátott teljesítmény: | Kevesebb, mint 20 dBm                    |
| Hangerőkorlátozás:                                   | 85dB                                     |



Ez a termék megfelel az EU WEEE irányelvének (2012/19/EU). A terméken megtalálható a hulladék elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) osztályozási szimbóluma. Ez a jelzés azt mutatja, hogy ezt a terméket nem szabad az EU egész területén a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A környezet vagy az emberi egészség károsodásának megelőzése érdekében, valamint az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosításának elősegítése céljából kérjük, felelősségteljesen kezelje és újrahasznosítsa a hulladékot.

Használt készülékének leadásához használja a visszagyűjtő és begyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a termék vásárlásának helyével. Ők gondoskodnak a környezetbarát újrahasznosításról.



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készültek, nemzeti környezetvédelmi szabályozásunknak megfelelően. A csomagolóanyagokat ne dobja a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő pontokra.



Ezúton a Balco Brands kijelenti, hogy a "Kids Headphones - CE220767" rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen:  
<https://balcobrands.com/download/CE220767-122025ECDOC.PDF>



Ez a szimbólum az újratölthető akkumulátorokon, akkumulátorokon vagy azok csomagolásán azt jelzi, hogy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt újratölthető akkumulátorokat mindig az adott helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Részletes hulladékkezelési információkért forduljon helyi önkormányzatához.

Akkumulátorgyártó: Dongguan Lirui Electronics Co., Ltd.  
Cím: 302-es szoba, 1-es épület, 5. szám, Huanwei utca, Qingxi város, Dongguan város, Guangdong tartomány, Kína

## 12 GARANCIA

Garanciális problémákkal kapcsolatban forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

### 12.1 GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kedves Vásárlónk!

Az **ALDI garancia** egy teljes körű garancia az alábbi előnyökkel:

#### A GARANCIA IDŐTARTAMA

A vásárlástól számított 3 év.

#### A garancia nem terjed ki az alábbiak által okozott károkra:

- Baleset vagy váratlan események (pl. villámlás, víz, tűz).
- Nem megfelelő használat vagy szállítás.
- A biztonsági és karbantartási utasítások be nem tartása.
- A termék egyéb nem megfelelő kezelése, illetve módosítása.

A garanciális időszak lejárta után előfordulhat, hogy a készüléket szeretné saját költségén megjavíttatni. A javítási költségekről előzetesen tájékoztatjuk.

Ez a garancia bizonyos törvényes jogokat biztosít Önnek. Emellett Önnek más jogai is lehetnek, amelyek államoként eltérhetnek, de ez a garancia a fent leírtakon túl nem haladhatja meg a törvényben meghatározott minimumkövetelményeket.

Ez a garancia nem korlátozza az eladó, bármilyen vélelmezett jótállásból eredő törvényi kötelezettségét. A garancia időtartama kizárólag a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően hosszabbítható meg.

Sem a szolgáltató vállalat, sem az ALDI nem vállal felelősséget a visszaküldött termékben tárolt adatokért, illetve beállításokért.

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1 Varnost .....                 | 25 |
| 2 Pregled izdelka .....         | 27 |
| 3 Polnjenje baterije .....      | 28 |
| 4 Vkllop/Izklop .....           | 28 |
| 5 Seznanjanje .....             | 29 |
| 6 LED .....                     | 29 |
| 7 Poslušanje vaše naprave ..... | 30 |
| 8 Kontrole .....                | 30 |
| 9 Uporaba AUX priključka .....  | 31 |
| 10 Skrb za baterijo .....       | 31 |
| 11 Tehnične specifikacije ..... | 32 |
| 12 Garancijski list .....       | 33 |
| 12.1 Garancijski pogoji .....   | 33 |

## 1 VARNOST

- Slušalke lahko oddajajo zvoke pri visoki glasnosti in visokih tonih. Izpostavljenost takim zvokom lahko povzroči trajno izgubo sluha ali poškodbo. Raven glasnosti se lahko razlikuje glede na pogoje, kot so telefon, ki ga uporabljate, njegova sprejemljivost in nastavitve glasnosti ter okolje. Pred uporabo teh slušalk prosimo, da preberete spodnje varnostne smernice. Pred uporabo tega izdelka upoštevajte naslednje korake:
- Preden si nadenete slušalke, nastavite nadzor glasnosti na najnižjo raven.
- Nadenite si slušalke.
- Počasi prilagodite nadzor glasnosti na udobno raven.
- Med uporabo tega izdelka:
- Glasnost držite na najnižji možni ravni in se izogibajte uporabi slušalk v hrupnem okolju, kjer bi lahko bili nagnjeni k zvišanju glasnosti.
- Če je potrebna višja glasnost, počasi prilagodite nadzor glasnosti.
- Če občutite nelagodje ali zvonjenje v ušesih, takoj prenehajte z uporabo slušalk in se posvetujte z zdravnikom.
- Pri dolgotrajni uporabi pri visoki glasnosti se lahko vaša ušesa navadijo na raven zvoka, kar lahko povzroči trajno poškodbo sluha brez opaznega nelagodja.

### OPOZORILO

- » Uporaba slušalk med upravljanjem motornega vozila, motornega kolesa, plovila ali kolesa je lahko nevarna in v nekaterih jurisdikcijah nezakonita. Preverite lokalne zakone. Bodite previdni pri uporabi slušalk med dejavnostmi, ki zahtevajo vašo popolno pozornost. Med izvajanjem takšnih dejavnosti bo odstranitev slušalk z ušesnega območja ali izklop slušalk zmanjšala možnost, da bi bili moteni, in tako preprečila nesrečo ali poškodbo.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali druge električne medicinske naprave, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom.
- Ta paket vsebuje majhne dele, ki so lahko nevarni za otroke. Izdelek vedno shranjujte izven dosega otrok. Vrečke same ali številni majhni deli, ki jih vsebujejo, lahko povzročijo zadušitev, če jih otrok pogoltne.
- Nikoli ne poskušajte sami razstaviti izdelka ali vanj vtikati predmete kakršne koli vrste, saj to lahko povzroči kratke stike, ki lahko privedejo do požara ali električnega udara.
- Nobenega od sestavnih delov ni mogoče zamenjati ali popraviti s strani uporabnika. Izdelek smejo odpreti samo pooblašeni trgovci ali servisni centri. Če kateri koli del vašega izdelka potrebuje zamenjavo iz katerega koli razloga, vključno z običajno obrabo ali poškodbami, se obrnite na svojega prodajalca.
- Izogibajte se izpostavljanju izdelka dežju, vlagi ali drugim tekočinam.
- Če se izdelek pregreje, pade ali se poškoduje ali pade v tekočino, prenehajte z uporabo.
- Izdelek zavrzite v skladu z lokalnimi standardi in predpisi.
- Ko odklapljate napajalni kabel ali katero koli dodatno opremo, primite in potegnite vtiči, ne kabla. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega polnilnika.
- Posebno pozornost namenite okoljskim vidikom pri odstranjevanju baterij.
- Uporaba naprave v zmernih podnebjih.
- Ta izdelek ne sme biti povezan z virom napajanja, ki presega PS1. 5V d.c. 15W.

## OPOZORILO

### » Nevarnost eksplozije

- Če se baterija zamenja z nepravilnim tipom.
- Če je baterija izpostavljena ekstremno visokim ali nizkim temperaturam, ki jih lahko doživi med uporabo, shranjevanjem ali prevozom.
- Če je baterija izpostavljena nizkemu zračnemu tlaku na veliki nadmorski višini.
- Zamenjava baterije z nepravilnim tipom, ki lahko onemogoči varnostne ukrepe (na primer pri nekaterih vrstah litijevih baterij)
- Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje ali rezanje baterije, kar lahko povzroči eksplozijo.
- Pustitev baterije v okolju z ekstremno visokimi temperaturami, kar lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Baterija, ki je izpostavljena ekstremno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Ne odlagajte baterije v ogenj ali vročo pečico, niti je mehansko ne drobite ali režete, saj to lahko povzroči eksplozijo.
- Ne puščajte baterije v okolju z ekstremno visokimi temperaturami, saj to lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Ne izpostavljajte baterije ekstremno nizkemu zračnemu tlaku, saj to lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Te slušalke vsebujejo baterijo, ki je ni mogoče zamenjati.
- Opozorilo: Ne dotikajte se tekočine iz iztekajoče baterije, saj je lahko jedka ali strupena.
- Priporočilo za ravnanje: Če zaznate uhajanje baterije, si nadenite zaščitne rokavice, da se izognete neposrednemu stiku, in baterijo varno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Ukrepi v sili: V primeru stika s kožo ali očmi takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.

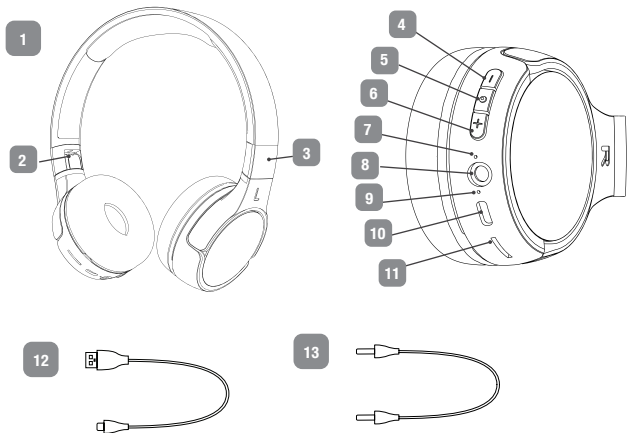


Polnilna naprava ni priložena tej radijski opreми.



Moč, ki jo zagotavlja zahtevani polnilnik (ni priložen), mora biti med najmanj 2,5 W, kolikor zahteva radijska oprema, in največ 5,0 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

## 2 PREGLED IZDELKA



1. Otroške brezžične Bluetooth slušalke
2. Nastavljiv drsnik
3. Zložljiv nosilec
4. Glasnost - / Prejšnja
5. Večnamenski gumb
6. Glasnost + / Naslednja
7. Mikrofon
8. 3.5mm AUX avdio priključek

\*Ni prikazano

9. LED lučka
10. Priključek za polnjenje
11. Reža za Micro SD
12. USB polnilni kabel
13. AUX kabel
14. Uporabniški priročnik\*
15. Garancijski certifikat\*

### 3 POLNJENJE BATERIJE

Pred prvo uporabo je priporočljivo, da slušalke polnite vsaj 1 uro.

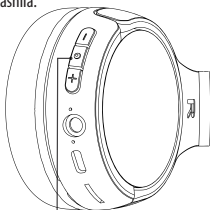
1. Vstavite manjši konec priloženega kabla USB-C v USB-C priključek na desni slušalki.
2. Drugi konec polnilnega kabla priključite na USB-priključek na vašem računalniku, prenosniku, adapterju za stensko vtičnico ali drugi polnilni napravi.
3. LED lučka bo svetila z rdečo barvo, kar pomeni, da je polnjenje aktivno.
4. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se lučka ugasne.

#### OBVESTILO

- » Polnite samo z vhodom 5V DC.
- » Uporabljajte le originalni USB-C polnilni kabel, da se izognete morebitnim poškodbam.
- » Ko LED lučka utripa rdeče, je baterija skoraj prazna – napolnite slušalke.

### 4 VKLOP/IZKLOP

1. Pritisnite in držite večnamenski gumb tri sekunde.
2. Ob uspešnem vklopu boste slišali zvočni signal, lučka za napajanje pa se bo prižgala.
3. Za izklop slušalk pritisnite in držite gumb za napajanje tri sekunde.
4. Slišali boste zvočni signal, lučka pa se bo ugasnila.



Večnamenski gumb

#### OBVESTILO

- » Slušalke se po 3 minutah samodejno izklopijo, če Bluetooth ni povezan.
- » Poraba energije v izklopljenem načinu je manjša od 0,3 W.

## 5 SEZNANJANJE

1. Ko so vaše slušalke vklopljene, bo indikatorna lučka utripala rdeče in modro, ter zaslišali boste signal, ki označuje, da so slušalke v načinu za seznanjanje. Če ste že povezani z napravo, najprej izklopite slušalke, nato držite večnamenski gumb štiri sekunde, da jih vklopite in ponovno preklopite v način za seznanjanje.
2. Vključite Bluetooth na svoji napravi, poiščite in izberite »CE220767« s seznama za povezavo.
3. Ko so slušalke uspešno seznanjene z vašo napravo, boste slišali signal, LED lučka pa bo svetila modro, kar pomeni, da so slušalke vklopljene in uspešno povezane.

### OBVESTILO

» Ob prvi uporabi se bodo slušalke samodejno preklopile v način za seznanjanje.



## 6 LED

1. Povezano: LED sveti modro
2. Polnjenje: LED sveti rdeče
3. Popolnoma napolnjeno: LED lučka ugasne
4. Prazna baterija: LED utripa rdeče

## 7 POSLUŠANJE VAŠE NAPRAVE

Ko ste uspešno seznanjeni z napravo, lahko predvajate, ustavite, preskočite na naslednjo ali prejšnjo skladbo ter spreminjate glasnost z uporabo kontrol na slušalkah ali kontrol na napravi.

## 8 KONTROLE

| NAČIN                                                                                                       | FUNKCIJA                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Vklop</b>                | Držite gumb za vklop 3 sekunde                                                                   |
|  <b>Izklop</b>               | Držite gumb za vklop 3 sekunde                                                                   |
|  <b>Sprejmi/končaj klic</b>  | Pritisnite večnamenski gumb                                                                      |
|  <b>Zavrni klic</b>          | Držite večnamenski gumb 1,5 sekunde                                                              |
|  <b>Prejšnja skladba</b>     | Kratek pritisk  |
|  <b>Naslednja skladba</b>    | Kratek pritisk  |
|  <b>Povečanje glasnosti</b>  | Dolg pritisk    |
|  <b>Zmanjšanje glasnosti</b> | Dolg pritisk    |
|  <b>Predvajaj/Ustavi</b>     | Pritisnite večnamenski gumb                                                                      |
|  <b>Glasovni asistent</b>    | Dvakrat pritisnite večnamenski gumb                                                              |

## 9 UPORABA AUX PRIKLJUČKA

AUX priključek lahko uporabite za povezavo z napravo brez brezžične povezave ali za poslušanje glasbe, ko so baterije v slušalkah prazne.

1. Priključite 3.5 mm avdio kabel v AUX vhod, ki se nahaja na desni slušalki.
2. Drugi konec avdio kabla priključite v avdio vhod naprave.

### OBVESTILO

- » Ko je slušalka povezana preko avdio kabla, so funkcija Bluetooth in kontrole onemogočene. Predvajanja ne morete upravljati s kontrolami na slušalkah, ko so povezane preko AUX vhoda. Slušalke ne bodo vidne prek Bluetooth povezave.

## 10 SKRB ZA BATERIJO

- Poskrbite, da bodo slušalke po uporabi izklopljene.
- Ne puščajte popolnoma napolnjene baterije priključene na polnilec, saj lahko prekomerno polnjenje skrajša njeno življenjsko dobo.
- Pred daljšim shranjevanjem slušalk poskrbite, da bo baterija popolnoma napolnjena.
- Ko je baterija prazna in LED lučka utripa rdeče, morate slušalke napolniti.
- Če je baterija popolnoma prazna, slušalk takoj po priključitvi polnilca ne boste mogli takoj vklopiti. Pustite prazno baterijo polniti nekaj minut, preden slušalke vklopite.
- Poskušajte baterijo vedno vzdrževati med 15°C in 30°C. Izdelek z zelo vročo ali hladno baterijo morda začasno ne bo deloval, tudi če je baterija popolnoma napolnjena.
- Baterije ni mogoče zamenjati.
- Za odstranitev izdelka se obrnite na strokovnjaka za električne naprave ali prodajalca, da odstranijo baterijo in jo okolju prijazno zavržejo.

## 11 TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

|                                            |                                         |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Zvočniški element:                         | 40 mm                                   |
| Bluetooth različica:                       | 5.4                                     |
| Doseg prenosa:                             | do 10 metrov                            |
| Čas predvajanja:                           | do 10 ur (pri 50 % glasnosti)           |
| Baterija:                                  | 3.7V, 250mAh, 0.925Wh litijeva baterija |
| Model baterije:                            | 502030                                  |
| Napajanje:                                 | DC 5 V, 1 A                             |
| Frekvenčni pas delovanja:                  | 2402 MHz – 2480 MHz                     |
| Maksimalna oddajna moč radijskega signala: | manj kot 20 dBm                         |
| Omejevanje glasnosti:                      | 85 dB                                   |



Ta izdelek je v skladu z evropsko direktivo WEEE (2012/19/EU). Izdelek nosi simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE). Ta oznaka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki po celotni EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, ga reciklirajte odgovorno in tako spodbudili trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračilo uporabljene naprave uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali se obrnite na prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Tam lahko izdelek varno oddate za okolju prijazen recikliranje.



Emblažni materiali izdelka so izdelani iz reciklabilnih materialov v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odlagajte skupaj z gospodinjstvi odpadki ali drugimi odpadki. Odnosite jih na zbirna mesta za embalažne materiale, ki jih določijo lokalne oblasti.



S tem Balco Brands izjavlja, da radijska oprema "Kids Headphones - CE220767" ustreza Direktivi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://balcobrands.com/download/CE220767-122025ECD0C.PDF>



Ta simbol na polnilnih baterijah/baterijah ali njihovi embalaži označuje, da baterije ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Uporabljene polnilne baterije/baterije vedno odlagajte v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi. Za informacije o specifičnih navodilih za odlaganje se obrnite na lokalni občinski urad.

Proizvajalec baterije: Dongguan Lirui Electronics Co., Ltd.

Naslov: Soba 302, stavba 1, št. 5, ulica Huanwei, mesto Qingxi, mesto Dongguan, provinca Guangdong, Kitajska

## 12 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

### 12.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,  
za izdelek vam zagotavljamo najobsežnejšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam zagotavljamo še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

**Trajanje garancijskega roka:** **3 leta** od dobave izdelka

**Nudimo vam:** brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

#### Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo **trgovino HOFER**.

#### Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrazali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov,
- škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za izdelke, dobavljene in uveljavljane na območju Republike Slovenije. Garant jamči za brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z datumom dobave. Če napake v 30 dneh od sprožitve zahtevka niso odpravljene, se izdelek zamenja z novim ali kupec prejme vračilo ali znižanje kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjane izdelke se izda nov garancijski list z novim rokom. Po poteku garancije je zagotovljeno vzdrževanje in dobava rezervnih delov še 3 leta. Ta garancija ne izključuje zakonskih pravic kupca iz obveznega jamstva za skladnost blaga. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to določa zakon. V državah z zakonsko določenimi garancijami, skladiščenjem rezervnih delov ali odškodninami veljajo zakonsko določeni minimalni pogoji.

Servis in garant ne odgovarjata za izgubo podatkov ali nastavitev ob prevzemu izdelka v popravilo.







**IMPORTIERT DURCH  
ÉRTÉKESÍTŐ  
ÜVOZNIK**

**BALCO BRANDS LIMITED,  
CHARTER HOUSE, 5  
PEMBROKE ROW,  
DUBLIN 2, D02 FW6,  
IRELAND  
UK-IRE@BALCOBRANDS.COM  
WWW.BALCOBRANDS.COM**

**MADE IN CHINA • HERGESTELLT IN CHINA**

**V02/0925**